

# WeedMaster® Herbicide

## MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PELIGRO

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

En Caso de Urgencia Médica, Llame al (877) 325-1840

En Caso de Derrame Químico, Fuga, Incendio o Exposición, Llame a CHEMTREC (800) 424-9300

### PRIMEROS AUXILIOS

<b>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos.</li> <li>Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo.</li> <li>Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI SE INGIERE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> <li>Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua.</li> <li>No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li> <li>No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.</li> </ul>
<b>SI ESTÁ EN LA PIEL O EN LA ROPA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quítese la ropa contaminada.</li> <li>Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos.</li> <li>Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI ES INHALADO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Traslade a la persona a un lugar con aire fresco.</li> <li>Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li> <li>Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>

### NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA:

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar al 1-877-325-1840 para recibir información sobre tratamiento médico de urgencia.

### NOTA AL MÉDICO:

El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

EPA REG. NO. 71368-34  
EPA EST. NO. \_\_\_\_\_

Manufactured For  
NUFARM, INC.  
11901 S. AUSTIN AVE.  
ALSIP, IL 60803



NET CONTENTS \_\_\_\_\_ GAL. ( \_\_\_\_\_ Liters)

## **DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS PELIGRO**

Corrosivo. Causa daño ocular irreversible. Dañino si se ingiere. No permita que caiga en los ojos o la ropa.

### **EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)**

**Las personas que mezclan, cargan, aplican, señaladores con banderas, y otros manipuladores deben usar:**

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Zapatos y calcetines (medias)
- Guantes resistentes a productos químicos (excepto los aplicadores que utilizan equipos de brazo de tierra, pilotos y abanderados), y
- Delantal resistente a productos químicos al aplicar baños o pulverizaciones poscosecha a los cítricos, mezclar o cargar, limpiar derrames o equipos, o estar expuesto de otro modo al concentrado.

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

Ver los controles de ingeniería para obtener información de los requisitos adicionales.

### **Declaraciones de Controles de Ingeniería:**

Cuando el personal que maneje el producto utilice sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeroplanos, en cumplimiento con los requisitos enlistados en el Estándar para la Protección del Trabajador (WPS) para plaguicidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6)], del EPP del personal pueden reducirse o modificarse de acuerdo a las especificaciones de WPS.

Los pilotos deben utilizar una cabina cerrada que cumpla con los requisitos enlistados en el WPS para plaguicidas agrícolas [40 CFR 170.240(d) 4].

### **RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO**

#### **Los usuarios deben:**

- Lávese las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño.
- Quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego deben lavarse muy bien y ponerse ropa limpia. Si el plaguicida entra en contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.
- Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal (PPE) luego de manipular este producto. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto sea posible, lávese muy bien y póngase ropa limpia.

### **RIESGOS AMBIENTALES**

Este pesticida es tóxico hacia peces e invertebrados acuáticos. Para usos terrestres: no aplique directamente a cuerpos de agua, en áreas donde haya aguas superficiales, o en áreas intermareales que se encuentren bajo el nivel de altura máxima promedio del agua. La deriva o el rociado y las escorrentías pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos en aguas adyacentes a las áreas tratadas. No contamine cuerpos de agua cuando disponga de las aguas de lavado de equipo o aguas de enjuague.

Este químico tiene propiedades y características asociadas con químicos detectados en aguas subterráneas. El uso de este químico en áreas donde el suelo es permeable, especialmente donde la capa freática es poco profunda, puede causar la contaminación del agua subterránea. La aplicación alrededor de una cisterna o pozo puede causar la contaminación del agua potable o de la subterránea.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta. Lea la etiqueta antes de utilizar este product.

No aplique este producto de forma que pueda entrar en contacto con los empleados, o con otras personas, ya sea de forma directa o mediante dispersión por deriva. Sólo el personal que use equipo de protección personal y sepa manejar el producto puede estar en la zona durante la aplicación. Para más información sobre los requisitos específicos de su Estado, consulte a la dependencia responsable de la regulación de plaguicidas. A menos que se indique lo contrario en el etiquetado complementario, se deben seguir todas las instrucciones, restricciones y precauciones aplicables. El usuario debe tener las etiquetas a la mano durante la aplicación.

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

**ALMACENAMIENTO:** No almacene a temperaturas por debajo de 32° F (0° C) o por arriba de 100° F (37° C). Almacene el producto en el contenedor original en un área bien ventilada y separada de ferertilizantes, forraje y alimentos. Evite la contaminación cruzada con otros plaguicidas.

**ELIMINACIÓN DEL PLAGUICIDA:** Los desechos de pesticidas son tóxicos. Los desechos resultantes del uso de este producto deben descartarse en el sitio o a una facilidad aprobada de eliminación de desechos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos desechos no pueden eliminarse de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, comuníquese con la Agencia Estatal de Pesticidas o Control Ambiental, o con el Representante de Residuos Peligrosos en la oficina regional de la EPA más cercana para obtener orientación.

### MANIPULACIÓN DE RECIPIENTES

**“NOTA:** Este producto está disponible en varias presentaciones (distintos contenedores). Consulte la sección de Contenido Neto de las etiquetas de este producto para obtener información sobre la designación aplicable, ya sea "No rellenable" o "Rellenable". Siga las instrucciones de manejo de contenedores indicadas a continuación, que sean aplicables al tamaño/tipo de contenedor.”

**[Recipiente no rellenable 5 Galones (19 Litros) o Menos:]** Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente. Enjuague tres veces (o equivalente) el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones: Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Llene el recipiente ¼ lleno con agua y tape de nuevo. Agite por 10 segundos. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Luego ofrezca para el reciclaje si está disponible o el reacondicionado si está adecuado, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios o por la incineración o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

**[Recipiente no rellenable Más de 5 galones:]** Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este envase. Enjuague tres veces o enjuague a presión el recipiente (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo. Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones: Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el recipiente ¼ lleno con agua. Reemplace y asegure los cierres. Vuelque el recipiente al lado y hágalo rodar por 30 segundos, asegurando por lo menos una revolución completa. Ponga el recipiente vertical e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Dé vuelta al recipiente hacia el lado opuesto e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Repita este procedimiento dos veces más. Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones: Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear.

Luego ofrezca para el reciclaje si está disponible o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o por la incineración, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

**[Recipiente rellenable Más de 5 galones:]** Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con pesticida. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es responsabilidad de la persona que rellena. Limpiar el recipiente antes de su eliminación final, vacíe los contenidos restantes de este envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el envase hasta 10 por ciento lleno con agua. Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba por 2 minutos. Eche o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento por dos veces más. Si el contenedor no se puede rellenar, ofrezca para el reciclaje si está disponible, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o por incineración, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

O

**[Recipiente rellenable]:** Rellene este recipiente únicamente con pesticida. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. Cierre todas las aberturas y vuelva a colocar las tapas. Comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de Nufarm al 1-800-345-3330 para coordinar la devolución del envase rellenable vacío.